

L'âge de la tortue

ARTS VISUELS
ARTS VIVANTS

Offre de stage

ASSISTANT(E) ÉDITORIAL

Envoi des candidatures (CV et lettre de motivation) à l'attention de Céline Laflute, coordinatrice de l'association par mail à : coordination@agedelatortue.org - Informations complémentaires / renseignements : 09 50 18 51 65

Description de l'association

L'âge de la tortue c'est une équipe qui conçoit et met en oeuvre des projets artistiques dans le champ des arts visuels et des arts vivants. Fondée sur une pensée critique de notre société contemporaine et sur le respect des droits culturels, la démarche de L'âge de la tortue interroge notre rapport aux représentations politiques et sociétales pour décaler notre regard sur le monde.

Les processus de travail viennent nourrir la production des oeuvres et prennent la forme de laboratoires interdisciplinaires menés par des artistes sur le temps long (laboratoires entre différents arts, laboratoires de réflexion, laboratoires participatifs avec des personnes vivant sur un territoire). Implantée dans le quartier du Blosne à Rennes, L'âge de la tortue développe ses projets depuis l'échelle micro-locale en articulation avec d'autres territoires en Europe. L'équipe de L'âge de la tortue est composée d'une coordinatrice - Céline Laflute d'une auteur et metteur en scène - Paloma Fernández Sobrino, et d'un chargé de communication et de création graphique - Antoine Chaudet.

Description du poste

Encadré par la coordinatrice de l'association, le/la stagiaire participera à la réalisation d'une publication papier et numérique rassemblant une importante quantité de contenus (800 images, 1600 textes), éditée en 4 langues (français, espagnol, portugais et anglais). Le/la stagiaire collaborera avec l'équipe en charge de la direction éditoriale, des graphistes, des traducteurs et des relecteurs.

Missions

- Gestion de contenus en nombre (nomenclature et organisation de 1600 fichiers texte)
- Suivi du calendrier de réalisation
- Suivi des relations avec le prestataire de traduction
- Coordination de l'équipe de relecteurs
- Relectures
- Préparation de copie (préparation du texte, harmonisation, mise en conformité avec le code ortho-typo)
- Suivi éditorial (suivi et insertion des corrections)
- Intégration de contenus dans une base de données

Profil recherché

- Formation niveau Master édition
- Excellente orthographe
- Organisé, rigoureux, autonome et dynamique
- Bonne maîtrise de l'espagnol et/ou de l'anglais à l'écrit et à l'oral
- Des notions en portugais seraient un plus
- Bonne connaissance du pack Office
- Goût du travail en équipe
- Aisance relationnelle
- Intérêt pour l'édition numérique

- **Lieu du stage** : Rennes, quartier du Blosne, 10 bis square de Nimègue
- **Conditions** : 35h/semaine, convention de stage sur 11 mois
- **Gratification** : Gratification sur la base du taux horaire en vigueur + 50% carte de transport
- **Date de démarrage** : 5 janvier 2016
- **Date limite de candidature** : mercredi 2 décembre 2015 (entretiens prévus la semaine du 7 décembre 2015)